



## TRAVAILLER LE LANGAGE A PARTIR DE L'ALBUM

### Apprendre à comprendre / Apprendre à raconter

Le petit renard des villes - Coralie Saudo et Mélanie Fuentes - Bilboquet MS-GS

#### Présentation de l'album

Un petit renard esseulé, rejeté par les chats, les chiens et même les hommes, se décide à imiter les chats en espérant se faire adopter. Malgré de multiples stratagèmes, ça ne marche pas, il reste un renard ! Il finira par rencontrer un petit garçon différent pour qui l'apparence n'a pas d'importance.

#### Préparation matérielle

- Le tapuscrit diffère légèrement du texte de l'album afin de rester compréhensible sans les illustrations (voir tapuscrit)
- Images du vocabulaire de l'histoire (voir images : la peur - les postures du chat)
- Marottes des personnages et photocopies des illustrations (voir images marottes et illustrations)
- Bulles de pensée - Bulles de dialogue
- Matériel pour jouer l'histoire :
  - ☒ en salle de jeu : accessoires divers (marottes, décor)
  - ☒ en classe (accueil, ateliers) : sac ou boîte de l'histoire (marottes...)

#### Travailler la compréhension avant la lecture

Aides possibles à apporter aux élèves

\* **Préalable possible** : **Évoquer le monde de l'histoire** = La différence, en particulier la cécité

- Lecture d'albums
- Expériences sur les différents sens, en particulier des jeux avec les yeux bandés ou sans visibilité

\* **Présentation des personnages principaux de l'histoire** (illustrations ou marottes)

« Je vais vous lire une histoire. Elle existe dans un livre, mais aujourd'hui, je ne vous montre pas le livre. Je vais d'abord vous présenter les personnages de cette histoire pour vous aider à bien la comprendre. »

- ☒ le renard → p 2 : on voit le renard seul entouré d'un chat et d'un chien
- ☒ le petit garçon → p 20 : on voit le petit garçon yeux fermés
- ☒ le décor → p 1 : le décor de la ville et p 7-8 : le toit où habite le renard



#### PHASE 1 : Travailler la narration en groupe

- sans le support des illustrations de l'album
- (éventuellement avec le support des marottes des personnages principaux et une image de la ville)

« J'ai écrit le texte de l'histoire sur cette feuille. Je vous demande de bien écouter et de ne pas m'interrompre. »

**1. L'enseignant lit le tapuscrit de l'histoire (avec ou sans marottes)**

**2. L'enseignant met en place un questionnement** collectif et structuré sous la forme d'un dialogue comportant un nombre limité d'interventions de l'enseignant.

**Prévoir plusieurs séances au cours desquelles les trois types de questions sont posés aux élèves.**

\* **Questions factuelles** : Ce dont on se rappelle (principe d'exhaustivité)

Objectif : faire parler les élèves (viser un allongement des énoncés)

- De quoi vous souvenez-vous ?
- Est-ce que vous vous souvenez d'autre chose ?
- Est-ce que l'on a tout dit sur cette histoire ?

\* Questions de compréhension : Mise en place de l'intrigue, propriétés des personnages

- Pouvez-vous nommer les personnages ? / Pouvez-vous me parler des personnages ?
- Que veut le renard ? Que veut le petit garçon ?
- Pourquoi le renard veut-il devenir un chat ?
- Pourquoi les humains chassent-ils le renard ?
- Le petit garçon a-t-il apporté au renard ce qu'il cherchait ? Comment a-t-il fait ?

\* Questions d'interprétation

- Le renard est-il content à la fin ? Pourquoi ? Le petit garçon est-il content ? Pourquoi ?
- Est-ce qu'on est content quand on aide quelqu'un ? Pourquoi ?
- Comment peut-on aider quelqu'un de différent ?
- Peut-on être ami avec quelqu'un de différent ?

### Évaluation

Observation des réussites des élèves en fonction de leur niveau initial de compétence sur les versants langagiers et linguistiques (voir fiche trame)

## PHASE 2 : Approfondir la compréhension

- à l'aide de certaines illustrations (illustrations choisies en fonction du niveau des élèves)
- à l'aide du vocabulaire écrit (images dans une boîte-mémoire)

### I - S'appuyer sur une illustration ou une partie de texte pour travailler les états mentaux des personnages

Toutes les illustrations proposées ne seront pas forcément travaillées ; à choisir en fonction du niveau de la classe ou des groupes

Introduction du travail : « Je vais vous montrer certaines illustrations de l'album (pas toutes) ; Je vais vous montrer ces illustrations dans l'ordre de l'histoire. »

**1. Illustration 1** (p 3-4) : Le renard pense que les humains pourraient l'adopter comme un animal domestique.

\* Consigne 1 : « Je voudrais d'abord que vous me disiez ce que l'on voit sur l'illustration. »

\* Consigne 2 : « A votre avis, comment se sent le petit renard ? Pourquoi ? »  
« Que ressentent les autres personnages ? » (les humains - le chat - le chien)



\* Vocabulaire sur la peur : travailler à partir d'images à conserver dans une boîte à mots

- Lire les textes pages 2 et 6 = *Les chiens lui faisaient peur – Une vieille dame l'effraya – Le petit renard s'enfuit en courant.*

- Faire relever les expressions qui montrent que le renard a peur.

- Présenter et associer des images qui correspondent au travail sur la peur ressentie par le personnage

\* Imaginer les paroles ou les pensées des personnages : utiliser l'objet - bulle à placer sur les personnages que l'on veut faire penser ou parler (le renard, le chat, le chien, les humains)

**2. Illustration 2** (p 8) : Le renard a une idée : devenir chat



\* Consigne 1 : « Je voudrais d'abord que vous me décriviez l'illustration (ce que l'on voit sur l'illustration). »

\* Consigne 2 : « A votre avis, comment se sent le petit renard ? Pourquoi ? »

\* Imaginer les pensées du renard : utiliser l'objet - bulle à placer sur le personnage dans l'illustration

\* Vocabulaire (postures du chat) : travailler à partir d'images à conserver dans une boîte à mots

- Lire le texte pages 9-10 *s'asseoir, se tenir droit, jouer avec sa queue, la transformer en point d'interrogation, ronronner, miauler, s'étirer, se lécher les pattes, dormir en boule, se gratter derrière l'oreille, courir après les souris, hérissier ses poils, faire le gros dos*

- Présenter les images et les faire associer à chaque posture du chat

- Sélectionner les images que l'on peut mimer : nommer ensemble chaque image-mot

= jeu de mime (salle de jeu ou classe) : un élève tire une carte de la boîte (sans la montrer) et mime.

- Par deux (accueil ou APC) = un élève sort les cartes une à une, son camarade doit les nommer le plus vite possible.

**3. Illustration 3** (p 12) : Le petit renard n'est pas reconnu comme un chat.



\* Consigne 1 : « Je voudrais d'abord que vous me décriviez l'illustration (ce que l'on voit sur l'illustration) »

\* Consigne 2 : « A votre avis, que disent ou pensent les différents personnages présents sur l'illustration ? »

\* Imaginer les paroles ou les pensées des personnages: utiliser l'objet - bulle à placer sur les personnages que l'on veut faire penser ou parler (le renard, les oiseaux, les humains)

**4. Texte page 16** : Le renard rencontre un enfant aux yeux fermés.

- Lire le texte page 16

- Demander aux élèves d'imaginer l'illustration correspondant à l'épisode en question.

- Montrer l'illustration → décrire en fonction de ce que l'on sait de l'histoire (états mentaux des personnages)

**5. Illustration 5** (p 22 ou 23) : Le renard et l'enfant sont amis.



\* Consigne 1 : « Je voudrais d'abord que vous me décriviez l'illustration (ce que l'on voit sur l'illustration) »

\* Consigne 2 : « A votre avis, que ressentent les personnages ? » « Pourquoi ? »

\* Imaginer les paroles ou les pensées des personnages: utiliser l'objet - bulle à placer sur les personnages que l'on veut faire penser ou parler (le renard, l'enfant)

## II. S'appuyer sur plusieurs illustrations pour travailler Les relations causales

**1. Travail à partir de 3 illustrations** correspondant à deux étapes consécutives de l'histoire (p 11 / 12 / 14)

= Le renard se sentait chat. / Tous le voyaient renard.

→ Faire raconter ces deux épisodes en identifiant les liens de causalité → Il a la posture du chat... mais visuellement il reste un renard aux yeux de tous, donc personne ne veut de lui.

**2. Travail à partir de 2 illustrations** correspondant à deux étapes non consécutives de l'histoire (p16 /22)

= Cet enfant lui semblait différent. / L'enfant fait croire au renard qu'il le prend pour un chat.

→ faire raconter ces deux épisodes en identifiant les liens de causalité → L'enfant ne voit pas, il pourrait croire que le renard est un chat puisqu'il ronronne et miaule mais...

**Évaluation** Grille d'écoute → se concentrer sur l'emploi des connecteurs marquant la causalité (parce-que ; donc ; alors...) et sur le vocabulaire travaillé

- Reprise en individuel de l'explication d'une des illustrations travaillées

- Reprise en individuel à partir d'une nouvelle illustration

### PHASE 3 : Apprendre à gérer seul(e) le rappel complet de l'histoire

#### \* Propositions

- Relire plusieurs fois l'album et travailler sur le vocabulaire utile à la narration (compléter la boîte à mots)
- Réécouter l'histoire enregistrée (espace particulier : le coin écoute)
- Raconter collectivement : à partir d'illustrations choisies et mises dans le bon ordre
- Théâtraliser : jouer l'histoire (avec reprise du vocabulaire de l'histoire)
- Raconter individuellement avec un support pour soutenir la mémorisation : illustrations-clés, masques, marottes, plan ou chemin de l'histoire...

Les élèves peuvent s'entraîner à l'accueil, en ateliers avec le matériel utilisé au cours de la séquence (boîte ou sac à histoire). Le rappel de récit est pris en charge par un élève. Les autres écoutent et peuvent intervenir seulement à l'issue du rappel pour compléter / modifier ce dernier.

- Raconter l'histoire à la maison (prêt des marottes + album ou sac à histoire)

#### \* Propositions d'activités pour diversifier les situations de rappel de récit

- = Choisir une ou plusieurs activités dans la fiche trame (p 3-4)

### PROLONGEMENTS - Réinvestir les habiletés exercées

Réutiliser le vocabulaire entendu et appris (avec la boîte « mémoire des mots »)

- = jeu de mime (les postures du chat) et jeux divers (loto, memory...)

### PROLONGEMENTS

Albums en réseaux

#### \* Autres albums du même auteur

- 101 moutons au chômage, Coralie Saudo, Editions Balivernes
- Tout seul, Coralie Saudo, Collection Carré blanc

#### \* Les cinq sens : la cécité

- Jeu Les yeux fermés, Hervé Tullet Seuil jeunesse
- Ferme les yeux, Victoria Pérez, Syros jeunesse
- Le livre noir des couleurs, Menema Cotin, Rue du monde
- Sept souris dans le noir, Ed Young, Milan
- Les cinq sens, Mes premières découvertes

#### \* La différence / l'amitié

- Le loup vert, René Gouichoux, Les belles histoires
- Girafe blues, Jory John, Gallimard
- Pas assez noir, Carola Holland, Mijade
- Veux-tu être mon ami ? Eric Battut, Didier jeunesse
- Je veux qu'on m'aime, Léo Timmers, Milan
- Petite tache, Lionel le Néouanic, Edition Les grandes personnes
- Ami-Ami, Rascal, Pastel